

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМ. В. І. ВЕРНАДСЬКОГО  
ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ  
НАЦІОНАЛЬНА ЮРИДИЧНА БІБЛІОТЕКА



## УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ

Квітень 2019

**УКРАЇНА У ФОКУСІ  
ІНОЗЕМНИХ ЗМІ:  
РЕФЕРАТИВНО-АНАЛІТИЧНИЙ ОГЛЯД  
Квітень 2019**

Інформаційно-аналітичний бюлетень  
на базі оперативних матеріалів

**Засновники:**

Національна бібліотека України  
імені В. І. Вернадського  
Національна юридична бібліотека

**Виконавці проєкту:**

Т. Полтавець (відповідальна за випуск),  
А. Берегельський (інфографіка),  
О. Карашук, І. Соболева,  
В. Вакульчук

**ЗМІСТ**

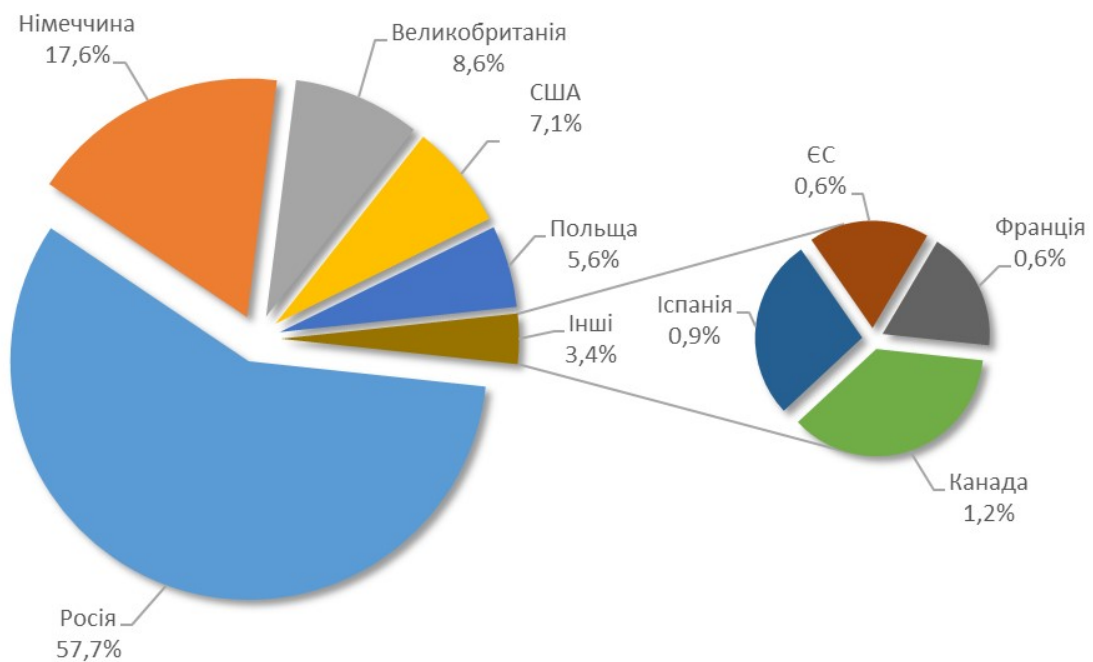
<b>УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ (1–15 квітня 2019) .....</b>	<b>3</b>
<b>Україна у фокусі іноЗМІ: висновки .....</b>	<b>12</b>

Передрук – тільки з дозволу редакції

З повнотекстовою версією видання можна  
ознайомитись на сайті  
**Центру досліджень соціальних комунікацій**  
**[nbuviar.gov.ua](http://nbuviar.gov.ua)**

## УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ (1–15 КВІТНЯ 2019)

**М**оніторинг інформаційного поля за темою «Україна у фокусі іноземних ЗМІ» за період з 1 по 15 квітня 2019 р. дозволив виявити та проаналізувати 321 повідомлення, що висвітлюють проблеми України. Загалом опрацьовано 43 сайти іноземних ЗМІ, зокрема 32 сайти західних ЗМІ та 11 – російських. Загальна кількість відібраних для аналізу матеріалів за даний період складає 187 повідомлень, опублікованих російськими ЗМІ та 134 – західними ЗМІ, що у відсотковому відношенні становить 57,7 % та 42,3 % відповідно.



*Діаграма 1. Співвідношення кількості публікацій за країнами*

Аналіз інформаційного поля, продемонстрував, що проблеми виборів в Україні залишаються актуальними і найбільш обговорюваними у просторі іноземних ЗМІ. Виборча риторика частіше зустрічається у повідомленнях західних мас-медіа: у публікаціях здебільшого висвітлюються прогнози на майбутнє та аналіз діяльності претендентів на другий тур виборів. Дослідження показало, що у аналізованих повідомленнях західних ЗМІ не має чіткої однозначної позиції, тому тон у більшості публікацій є балансним; для повідомлень поданих російськими засобами масової інформації характерна інформативність з нейтральною тональністю. Показники тематичного тегу «Вибори – 2019» досягли пікових значень як у західних мас-медіа, так і у російських, що можна спостерігати на діаграмі 8. Загальна кількість опрацьованих матеріалів даної тематики, складає 140 повідомлень: 77 публікацій – із західних інформресурсів та 63 – з російських. Висока зацікавленість іноземних ЗМІ політичною ситуацією в Україні і надалі залишатиметься актуальною.

У досліджуваній період, збільшилася кількість повідомлень, що стосувалися висвітлення у іноЗМІ проблемних питань взаємовідносин нашої держави з іншими країнами світу (Україна

в міжнародних відносинах). Російсько-українські відносини здебільшого обговорювались у російському інформаційному просторі: аналізовані повідомлення, у даній тематиці є інформативними і констатують лише факти: емоційно безбарвні з нейтральною тональністю. Можливий вступ України в НАТО також активно обговорювався в іноЗМІ: аналіз показав, що публікації російських мас-медіа про співпрацю України з НАТО є інформативними з нейтральним забарвленням, а у західних ЗМІ – мають компліментарну тональність та виражають підтримку. Зв'язок України з Європейським Союзом здебільшого висвітлювали російські мас-медіа, а про проблеми та відносини України з Сполученими Штатами Америки та Польщею повідомляли західні інформвидання. Міжнародна співпраця та транзит газу, як не дивно, більше обговорювались російськими ЗМІ, до цього часу ці питання висвітлювались, здебільшого, західними інформвиданнями.

Проблеми російсько-українського протистояння, кримська проблематика та мінські угоди залишаються актуальними і часто обговорюваними західними мас-медіа.

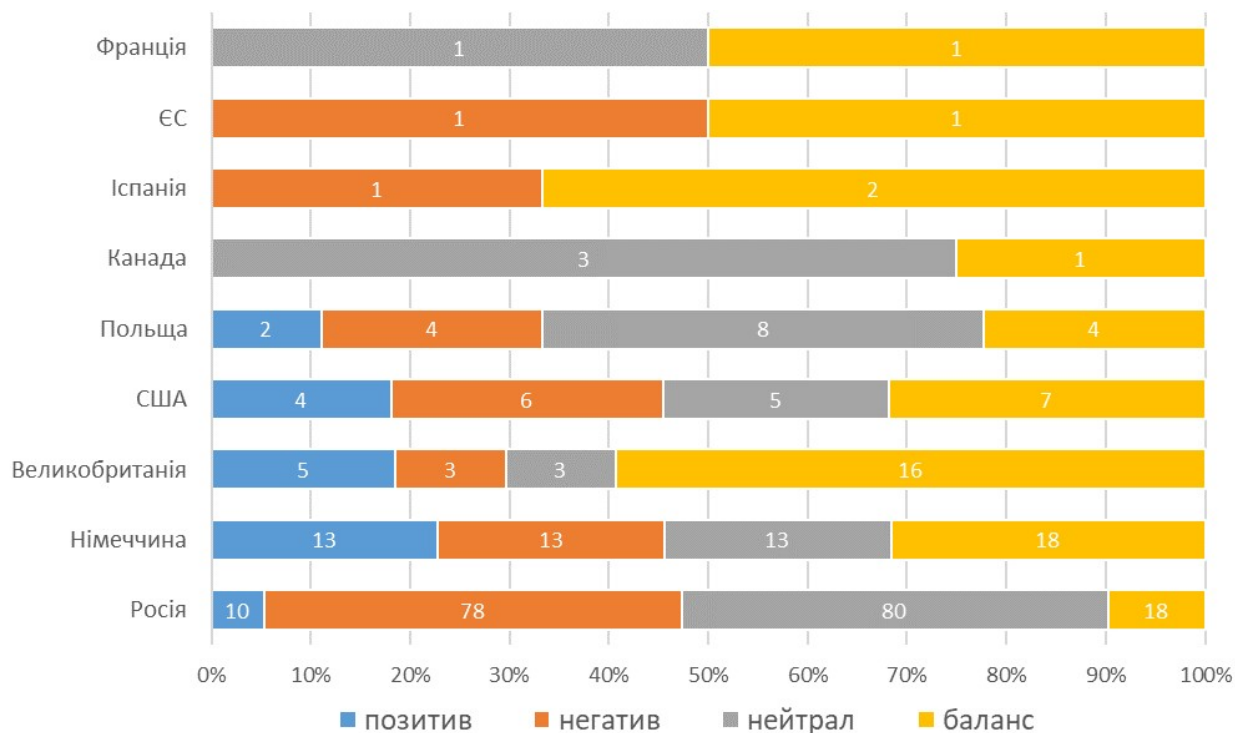
Корупція, законодавство, права людини та проблеми мас-медіа в Україні більш цікавить російські ЗМІ, натомість терористичні загрози та правосуддя більш обговорювана на західних інформаційних ресурсах.

Релігійні питання та проблеми томосу, у даний досліджуваний період, мають значно нижчий показник згадуваності, аніж у попередні періоди, головними висвітлювачами даної теми, як і в попередній оглядовий період, залишаються росіяни.



Діаграма 2. Загальна ієрархія тематичних тегів за групою

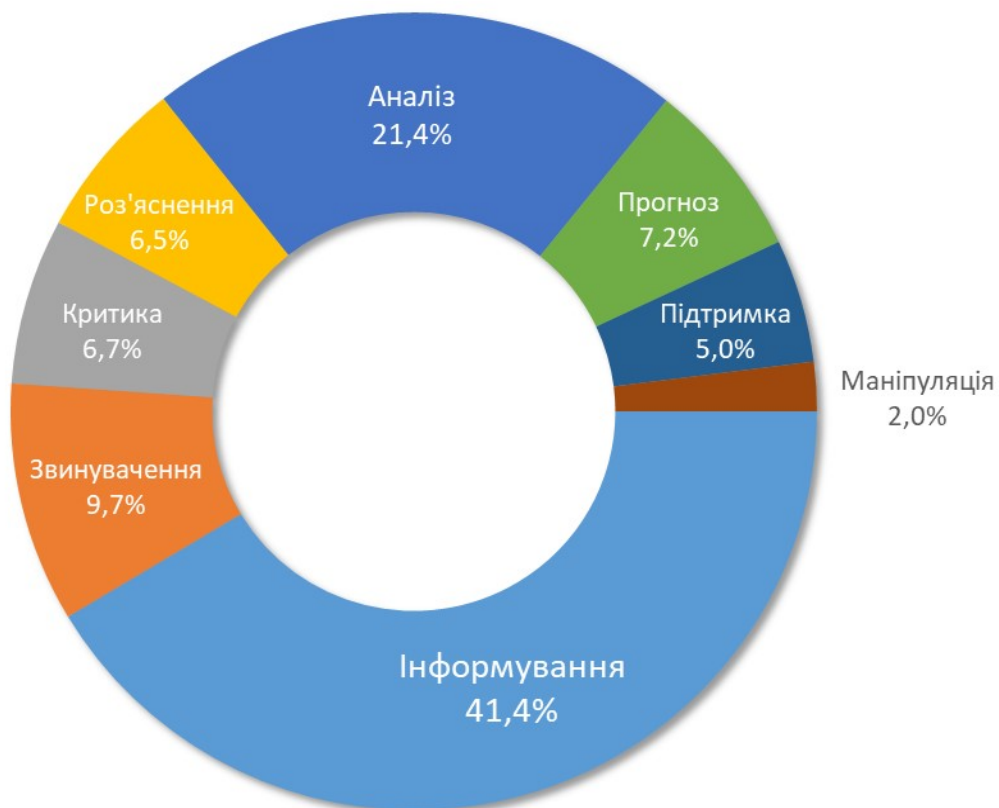
Інформація подана іноземними ЗМІ має різний контекст (значення): передусім можна констатувати абсолютне переважання нейтрально забарвлених повідомлень, що містять, перед усім, констатацію фактів чи виклад думок, та повідомлень негативної тональності. Публікацій, що містять як позитивну так і негативну інформацію, тобто мають баланс, у оглядовому періоді було виявлено не багато, а позитивної тональності – мінімум. Якщо конкретніше розглянути відібрані повідомлення, то можна прослідкувати, що у російському інформпросторі публікації мають нейтрально-негативну тональність, з досить низьким показником компліментарності, натомість контекст повідомлень західних ЗМІ є балансним.



Діаграма 3. Контекст повідомлень за країнами світу

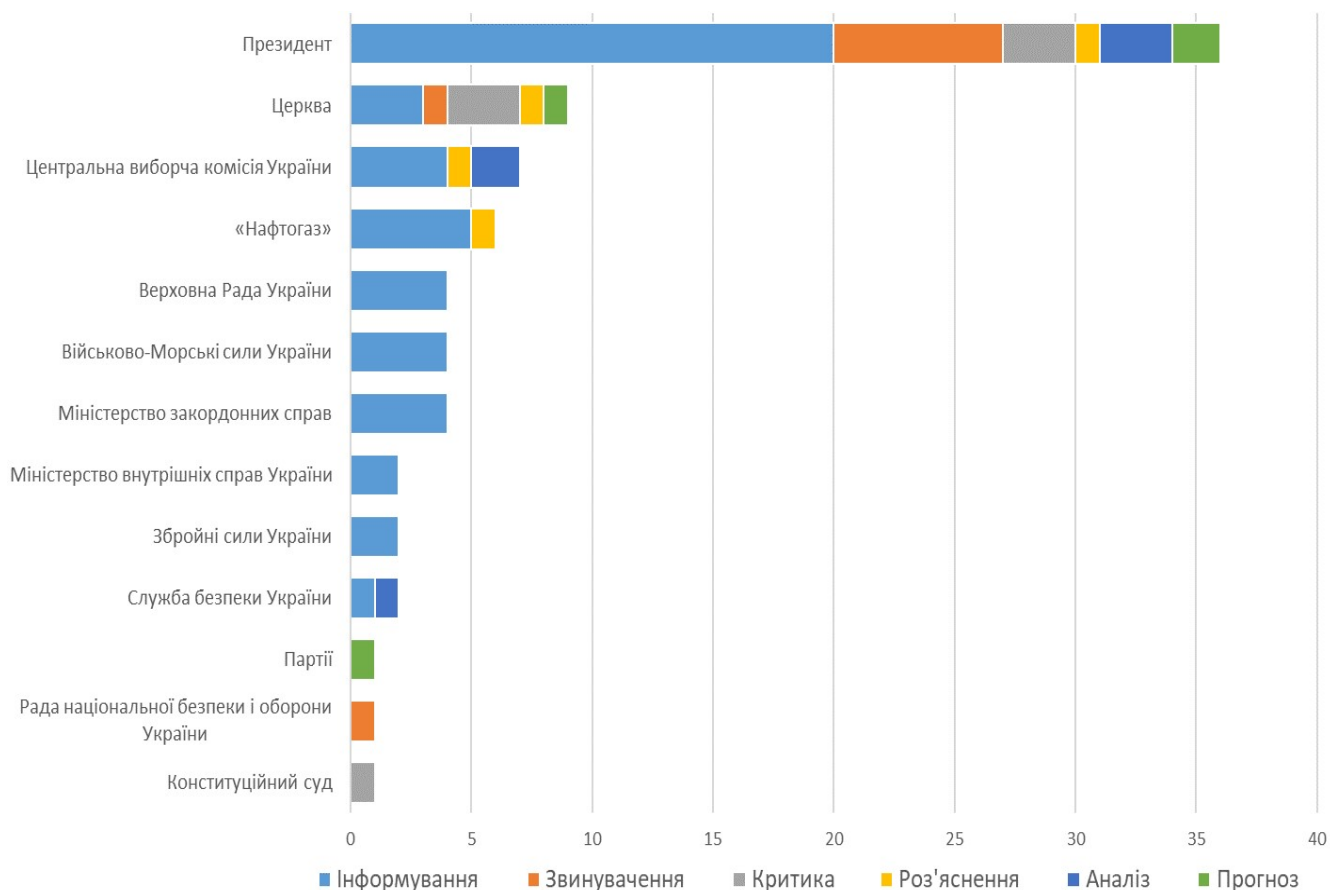


Діаграма 4. Контекст повідомлень



*Діаграма 5. Інтенції (мета публікацій)*

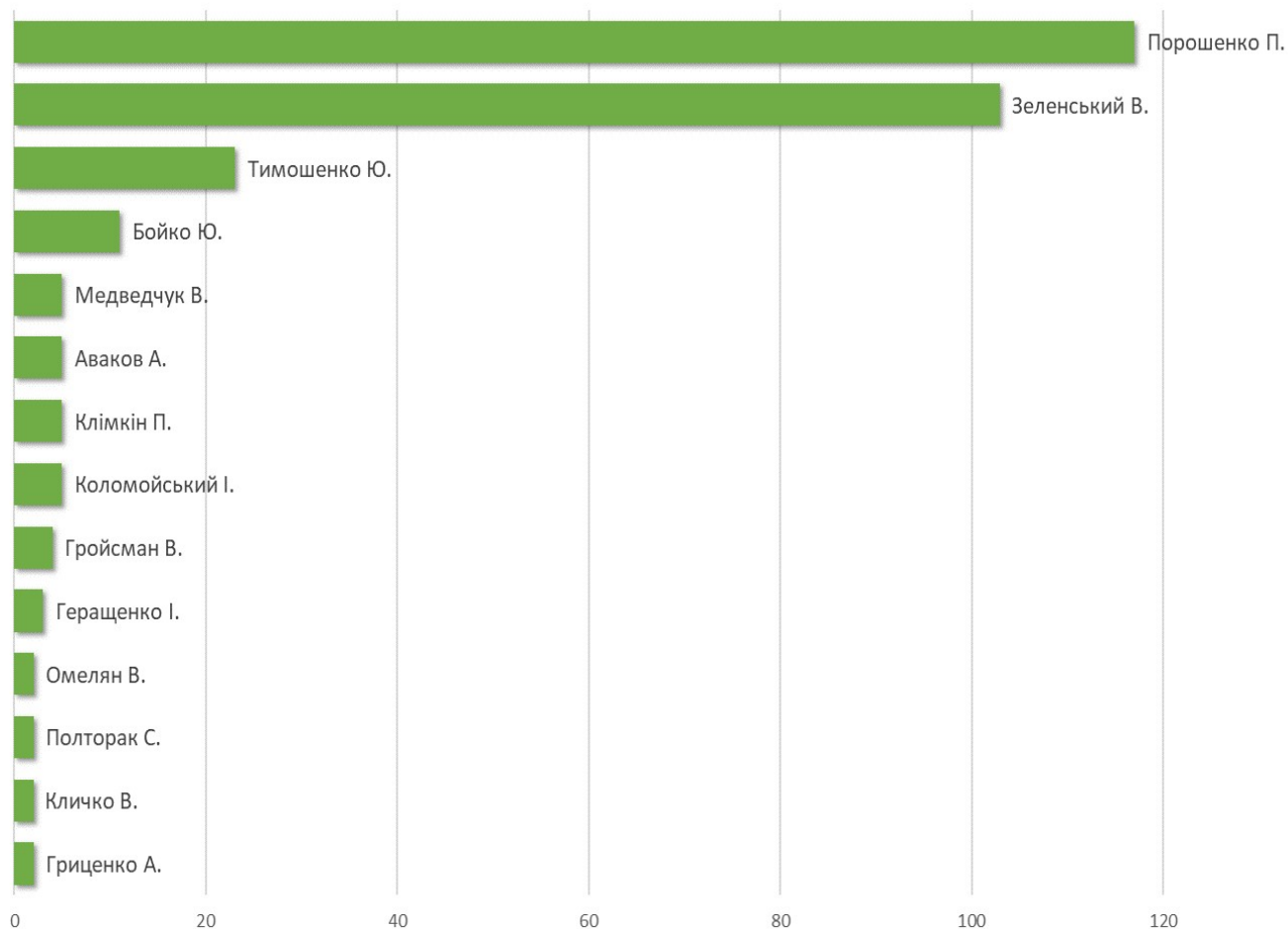
Повідомлення в інфопросторі іноземних ЗМІ про Україну мають перш за все інформативну тональність. Суттєва частка опублікованих аналітичних матеріалів була виявлена у досліджуваній період.



Діаграма 6. Іntenція (мета) повідомлень за соціальними інститутами

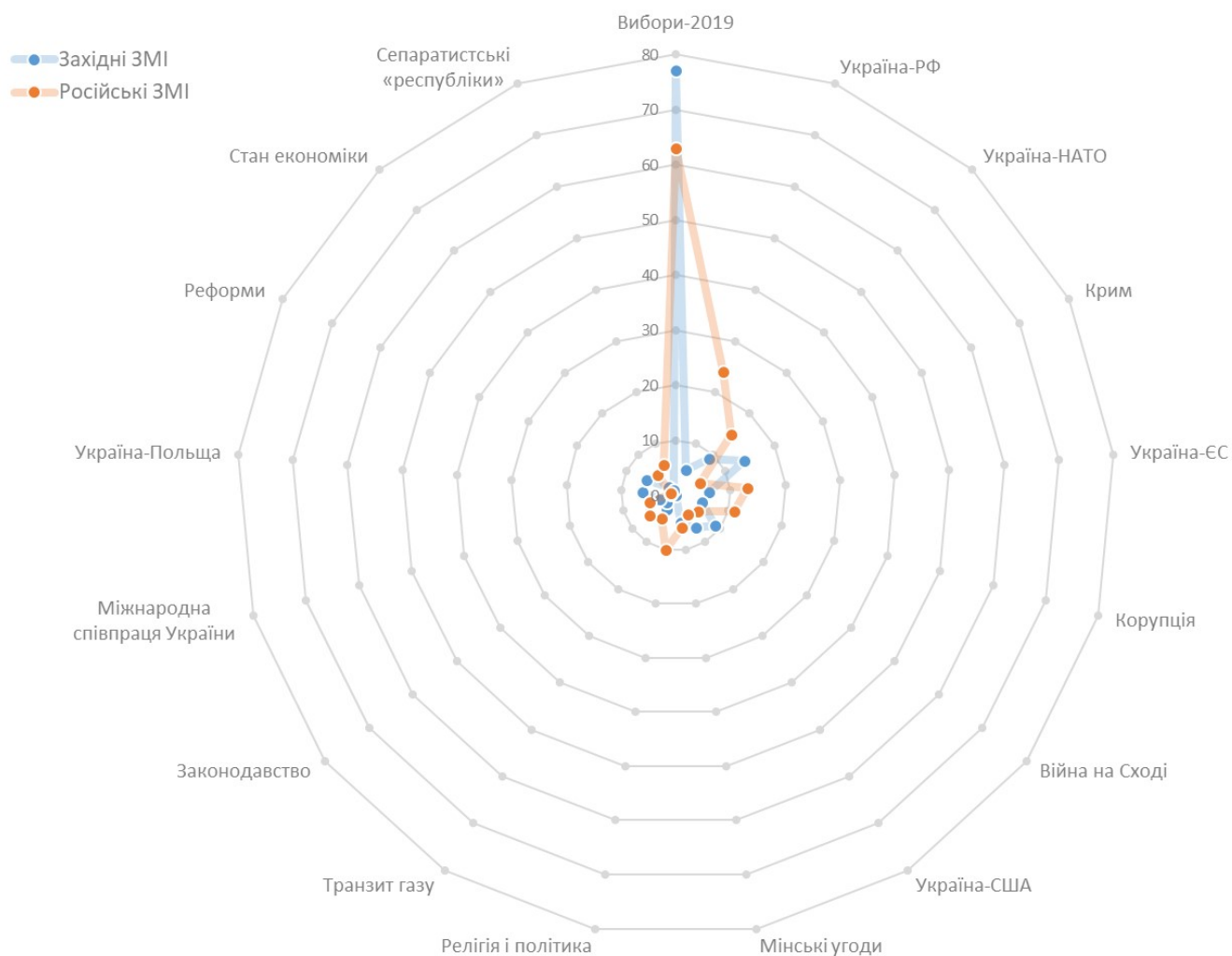
Аналіз відібраних повідомлень показав, що найбільш обговорюваними персоналіями залишаються кандидати в президенти або люди, що критикують чи звинувачують претендентів. Не зважаючи на те, що у першому турі виборів 2019 переміг В. Зеленський, показник згадуваності діючого президента України П. Порошенка залишається найвищим.



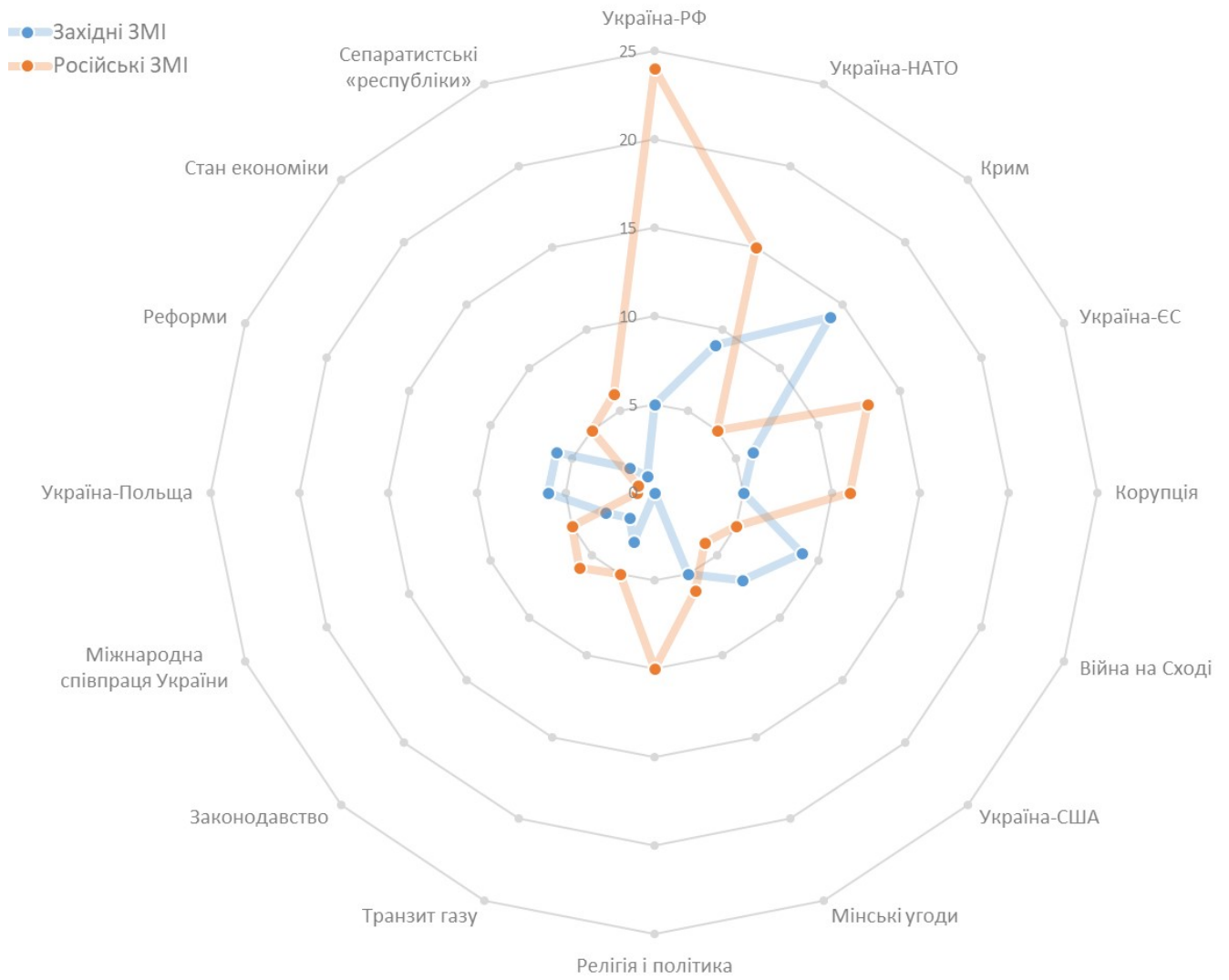


Діаграма 7. Персоналії

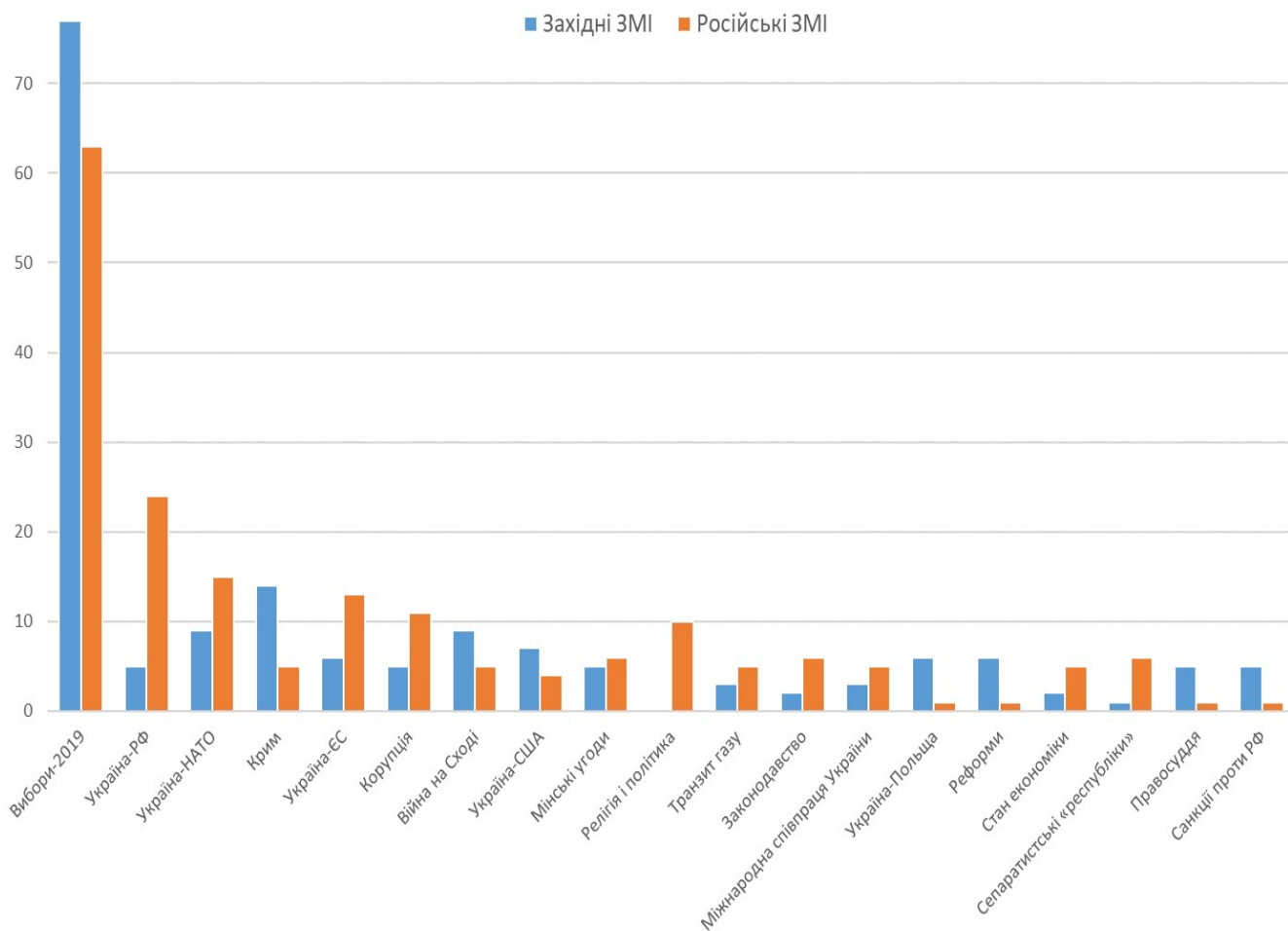
Найбільш обговорювані іноземними ЗМІ проблеми, у повному обсязі розкривають тематичні теги, на діаграмах 8 та 9 показано піки їх згадувань. Таким чином, можна побачити, що тема виборів має піки згадуваності як у російських так і в західних ЗМІ.



Діаграма 8. Найбільш згадувані тематичні теги в російських та західних ЗМІ



Діаграма 9. Масштабовані показники тегів, що не мають високих значень



Діаграма 10. Найбільш згадувані тематичні теги в російських та західних ЗМІ

## Україна у фокусі іноЗМІ: висновки

Отже, моніторинг інформаційного поля за темою «Україна у фокусі іноземних ЗМІ» за період з 1 по 15 квітня 2019 р. показує, що відібрані нами повідомлення в більшості є інформативними та мають нейтральну тональність. Найбільш згадуваними в цей період були інформаційні повідомлення, що стосувалися питань виборів в Україні, проблем міжнародних відносин з Україною, російсько-українського збройного конфлікту. Як і в попередній аналізований період вибори президента мають найвищий показник згадуваності як у російських так і у західних мас-медіа.

# УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ: РЕФЕРАТИВНО-АНАЛІТИЧНИЙ ОГЛЯД

**Квітень 2019**

Інформаційно-аналітичний бюлетень  
на базі оперативних матеріалів

*Виконавці проєкту:*

Т. Полтавець (відповідальна за випуск),  
А. Бергелський (інфографіка),  
О. Каращук, І. Соболева,  
В. Вакульчук

*Комп'ютерне верстання:*

Н. Крапіва

Формат 60x90/8. Обл.-вид. арк. 0,15.

Видавець і виготовлювач  
Національна бібліотека України  
імені В. І. Вернадського  
03039, м. Київ, Голосіївський просп., 3  
siaz2014@ukr.net